

БЕЛАРУСКИ ЗВОН

Радыкальная тыднёвая часопісь

Цана асобнага нумару 20 гр.

Адрэс Рэдакцыі і Адміністрацыі:
Вільня, Ліпоўна 18,

Адрэс для карэспандэнцыі і падпіскі:
паштовая скрынка № 19.

Прыём інтэрэсантаў

ад 10 да 2 гадз. што-дня,
апрача святаў і нядзель.

Падпіска з дастаўкай да хаты:
на 1 год—6 зл., за паўгод—
3 зл., за 3 мес.—2 зл.,
за 1 мес.—50 гр.

Год I.

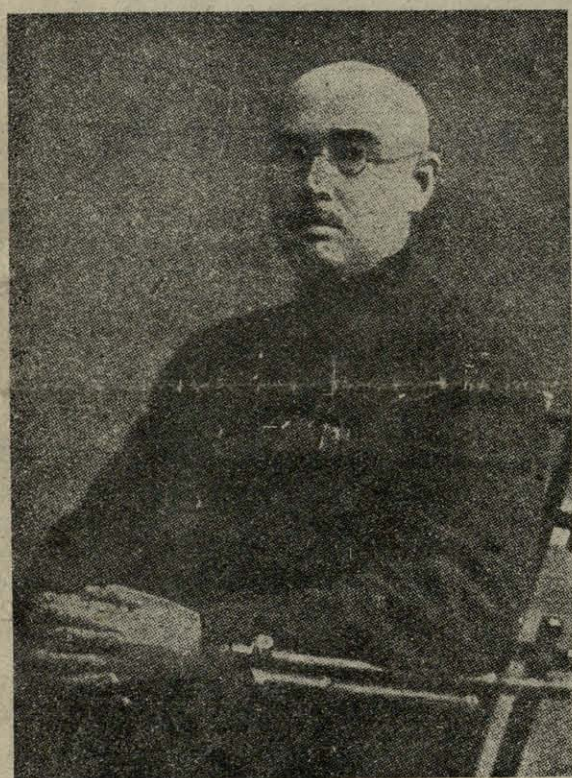
Вільня, 26 лютага 1931 г.

№ 4

Трагедыя беларускага народу.

Трудна знайсці ў сусветнай гісторыі такі народ, які перажыў-бы гэтулькі няшчасцяў, як беларускі.

Ня будзем гаварыць тут аб далёкай мінуўшчыне; пакінем і ўсё тое, што тварылася на нашых землях падчас сусветнай вайны і рэвалюцыі. Усё гэта добра ведама кожнаму з нас. Затрымаемся на тым, што творыцца цяпер на нашых землях, сярод нашага народу. Там, за савецкім кардонам — маскоўская камуністычная ўлада з нейкім дзікім, барбарскім фанатызмам разбурае усё, што тварылася беларускімі рукамі і што насіла характар беларускай культуры.



Праф. Ігнатоўскі

Тыя людзі, якія прычыняліся да развіцця гэтай культуры, да адраджэння нашага народу, — аказаліся на палажэнні самых цяжкіх праступнікаў: ня гледзячы на тое, што іншыя з іх займалі выдатныя становішчы ў камуністычнай партыі — іх пасадзілі ў вастрогі і скоро будуць судзіць паводле ўсіх правілаў камуністычнага рэжыму.

Побач з фізічным тэрорам у Усходняй Беларусі ўсільваецца і маральны тэрор, скіраваны да таго, каб паставіць на калені і ўнізіць усіх тых, хто хоць крыху не згаджаецца ў сваіх думках з сучаснай дыктатурай чырвонае Масквы.

Цяпер ужо мала быць толькі лёяльным у адносінах да пануючай касты — вымагаецца актыўнасць, вымагаюцца паступкі, якія-б сьведчылі аб „благанадежнасці“, — трэбуюць пакаянных граматаў, у якіх людзі змушаюцца да самааплявання, да асуджэння сваіх уласных думак, сваіх перакананняў, як-бы чыстымі яны ня былі.

І вось гэтыя людзі, апынуўшыся ня толькі ў фізічным, але і ў маральным рабстве, — змушаны пісаць і гаварыць тое, што потым не дае супакою іх уласнаму сумленню і што можа прывядзіць да трагічнай развязкі.

Ня кожны мае сілы перажыць тую маральную паняверку і здэск, які робіцца ў Савецкай Беларусі над нашымі лепшымі людзьмі, каторыя яшчэ ня страцілі пашаны да самаго сябе.

У газетах з'явілася вестка, што праф.

Самагубства праф. Ігнатоўскага і пазты Янкі Купалы.

Мы ўжо паведамлялі аб масавых арыштах у Менску, Вітабску, Полацку, Магілёве, Гомелі і ў іншых гарадах Радавае Беларусі. Арыштаваны, галоўным чынам, культурна-асветныя і навуковыя працаўнікі: дырэктар беларускага дзяржаўнага музея Ластоўскі, старшыня Беларускай Акадэміі Навук прафэсар У. Ігнатоўскі, паэта Янка Купала,

рэктар Беларускага Універсітэту прафэсар Пічэта, дацэнт таго-ж універсітэту І. Краскоўскі, акадэмік Язэп Лёсік, акадэмік С. Некрашэвіч і шмат іншых культурнікаў і вучоных.

Усіх іх абвінавачваюць у нацыял-дэмакратызме, у імкненні да стварэння незалежнай Беларускай Народнай Рэспублікі.

З двух арыштаваных праф. У. Ігнатоўскі і паэта Янка Купала ў знак пратэсту рашылі кончыць самагубствам. Янка Купала ў астрозе прабіў у некалькіх месцах глыбака сабе жылот нажом (нажучь, заостраным канцом сталовай лыжкі), але хутка быў адвезены ў больніцу, дзе змагаецца са смерцю, а абставіны смерці праф. Ігнатоўскага яшчэ няведамы.

кожны, у каго цяжэ ў жылах беларуская кроў, для каго нацыянальнае адраджэнне нашага народу зьяўляецца мэтай жыцця, — хто калісь верыў у тое, што — толькі пры камуністычным рэжыме магчыма здзейсніць свае ідэалы, — перажывае цяпер цяжкую трагедыю, пабачыўшы, да чаго дайшла сучасная камуністычная ўлада ў СССР.

Падобныя рашчараванні не праходзяць у сумленнях людзей бясследна і часта даводзяць да трагічнага канца.

Трэба быць запраўдным здраднікам свайго народу, трэба страціць пашану да самога сябе, каб бяспрычынна выпаўняць загады той улады, якая сьведомая імкнецца да знішчэння ўсяго, што носіць беларускі характар. — Але людзі, якія выраśli ў рэвалюцыйнай ідэалогіі і ўсе свае творчыя сілы аддалі на будаванне новага ладу, не маглі пайсці і ў рады ворагаў гэтага ладу. Дык адно ім і асталася — смерць.

А адначасна з страшнай трагедыяй беларусаў — тварцоў Савецкае Беларусі — ня меншую трагедыю перажывае Заходняя Беларусь. І тут, як на Усходзе, трагедыя гэтая — дзела рук камуністычнае партыі.

Калі існавала Грамада, яна высокая падняла свой беларускі сьцяг, істотысячная маса беларускіх сялян і работнікаў пайшла за ёй, як за сваім нацыянальным цэнтрам. Гэты нацыянальны характар Грамады гэтак ярка і красамоўна сьвярдзіў на судзе яе сам-жа Тарашкевіч, як галава яе. Але якраз гэта і выклікала варожыя адносіны да яе ў камуністычнай партыі. Партыя патрэбавала ад грамадаўскіх павадыроў сылепа падпарадкавацца ёй і адрачыся сваіх нацыянальных ідэалаў — у імя „сусветнае рэвалюцыі“, каторая вось-вось мае выбухнуць. І калі большасць беларускіх дзеячоў, звязаных з Грамадой, рашуча адмовілася ад гэтакае ролі, партыя пачала іх біць маральна і цкаваць так, як цкавалі і зацкавалі ў Менску на смерць Ігнатоўскага ды Янку Купалу. Але ня ўсе былія грамадаўцы выявілі сваю духоўную моц, ня ўсе адважыліся падставіць сваю галаву пад удары партыі. І вось Тарашкевіч, Рак-Міхайлоўскі, Мятла, Бурсэвіч паддаюцца партыйнай камандзе. Тры апошнія едуць у Менск і сваімі выступленнямі там проці цкаваных Масквой беларускіх дзеячоў, гноеных у лёхах Г. П. У. за беларускую ідэю, „дапамаглі“ маральна і фізічна дабіць Ігнатоўскага і Купалу. А сам паводле Грамады Тарашкевіч, Рак-Міхайлоўскі, Мятла, Бурсэвіч паддаюцца партыйнай камандзе.



Янка Купала.

паліцыянт, з фальшывым пашпартам, меў з сабой як-быццам зумысля сабраныя кампрамітуючыя матэрыялы аб усіх тых, хто верыў яму і йшоў за ім. І цяпер на ўсім абшары беларускіх зямель пад Польшчай ідуць масавыя арышты і нішчыцца да канца ўсё тое, што йшчэ жыло, ператрываўшы разгром Грамады і яе ўстаноў.

Так беларускімі рукамі нішчыцца жывая сіла нашага народу і на Захадзе, і на Усходзе. Але не даждуцца маскоўскія каты, каб іх сьмяротны прысуд над беларускім народам быў выпайнены даканца: народ наш, хоць фізічна аслаблены, загартуе свой дух у перажываных няшчасцях і, скінуўшы тыя духоўныя путы, якія яму накінулі чужынцы, пойдзе сваім уласным шляхам да свайго вялікага і будучага.

ПРАТЭСТ

Беларускіх Культурных Арганізацый і Устаноў проці фізічнага і маральнага тэрору над культурнымі працаўнікамі Б. С. С. Р.

Беларускі Народ — у момэнт развалу Расейскае Імперыі — актам 25 сакавіка 1918 году абвясціў у Менску незалежнасць Беларускае Народнае Рэспублікі.

Зьдзейсьненню гэтага акту народнае волі беларусаў перашкодзіла большавіцкая наваля, якая, захапіўшы аружнай сілай Менск, абвясціла з свайго боку 1-га студзеня 1919 году ўтварэнне Беларускае Савецкае Сацыялістычнае Рэспублікі ў складзе Расейскае Савецкае Федэрацыйнае Сацыялістычнае Рэспублікі. У межах БССР Беларускаму Народу, палітычна падпарадкаванаму Чырвонай Маскве, дадзены былі пэўныя магчымасці культурна-нацыянальнае працы і арганізавання эканамічна-гаспадарчага жыцця, а барацьбітом за незалежную Беларусь дадзена была поўная амністыя. І праца беларусаў, да якое сталі ўсе актыўныя беларускія сілы, дала багатыя плёны ў пастаці тысячай беларускіх народных школ, сотняў сярэдніх і раду вышэйшых навучальных устаноў, у пастаці Беларускае Акадэміі Навук, Дзяржаўнага Выдавецтва, нявычайна багатае прэсы, Дзяржаўнага Тэатра і асяродкаў творчае мастацкае працы, — урэшце, у пастаці добра арганізаванае сельскае гаспадаркі хутарнага тыпу, здавальняўшае і адвечнае імкненне беларускага сялянства да зямлі, і вымогі сельска-гаспадарчае прадукцыі.

Але ўступка, зробленая Чырвонай Масквой беларусам, была толькі дачаснай. І не дарма Урад Беларускай Народнае Рэспублікі на Версальскай Канферэнцыі зваражаўся да Вялікіх Дзяржаў з дамаганнем, каб незалежны дзяржаўны быт Беларусі быў забяспечаны актам міжнароднага характару: бо-ж укрываны сьпярга падлэзунгамі інтэрнацыяналізму маскоўскі чырвоны нацыяналізм, творцы БССР, меў на мэце толькі аслабіць імкненне беларусаў да дзяржаўнае незалежнасці, і ў той момэнт, калі далейшы магучы рост Беларускае нацыянальнае культуры мог ужо назаўсёды забяспечыць Народ Беларускай ад нацыяналізатарскіх імкненняў нацыяналізму суседзяў, а большасць былых барацьбітоў за незалежнасць Беларусі, веручы шчырасці савецкай амністыі, згуртавалася ў межах БССР, — у гэты момэнт Чырвоная Масква рашуча зьмяніла свае адносіны да беларусаў і распачала бяспрыкладны паход проці ўсяго беларускага.

Маскоўскі камуністычны ўрад паарыштоўваў сотні беларускіх культурных працаўнікоў, вінавацячы іх у варожасці да Савецкае Улады. Арыштаваны: Акадэмікі — Лёсік, Некрашэвіч, Краскоўскі, б. сябры кампартыі — Ільчонак, Адамовіч,

Баліцкі, рэктар Дзярж. ун-ту ў Менску — Пічэта, сакратар Акадэміі Навук — Ластоўскі, старшыня Бел. Чырв. Крыжу — Цьвікевіч і інш.

Ім усім пагражае праца і найвышэйшая кара — кара сьмерці. І іх пакараюць, хаця ўсё абвінавачанне абав'ерта на яўнай правакацыі ГПУ: найлепшым доказам фікцыйнасці ўзведзенага на іх абвінення зьяўляецца факт, што сярод заарыштаваных — цэлы рад ідэйных камуністаў, старых сяброў Камуністычнае Партыі, тварцоў новага сацыяльнага ладу на землях Усходняе Беларусі.

Апрача тэрору фізічнага, Савецкая Улада пусціла ў ход і тэрор маральны. І гэты падвойны тэрор аказаўся настолькі страшны, што былы Прэзідэнт Беларускае Акадэміі Навук, выдатны сябра Камуністычнае Партыі, праф. Усевалод Ігнатоўскі, — у знак пратэсту — наладзіў на сябе рукі, а адначасна зрабіў спробу самагубства найвялікшым пясняр Беларусі, Янка Купала, які яшчэ гэтак нядаўна атрымаў ад Савецкае Улады пачэсны тытул „народнага паэты“.

Жудасны на сваёй форме пратэст праф. Ігнатоўскага і Янкі Купалы мусіць урэшце ўзварушыць ня толькі ўвесь Беларускі народ, але і ўвесь культурны сьвет, а ў тым ліку і тыя дзяржавы, якія пры падпісанні Версальскага Міру моўчкі прайшлі над дамаганнем беларусаў ад-

носна забяспечаньня незалежнасці Беларусі шляхам міжнароднага акту. Ёнкі катаванняў па вастрогах ГПУ беларускіх культурных дзеячоў, кроў Ігнатоўскага і Купалы павінны напамінаць усім, хто здольны адчуць страшную трагедыю безбароннага Беларускага Народу, што беларускую справу Вялікія Дзяржавы адмовіліся развязаць у Версалі, што элементарнае пачуццё справядлівасці вымагае, каб справа гэтая была пастаўлена на парадку дня перад міжнароднымі форумам, як справа важная і неадкладная.

Мы, ніжэйпадпісаныя прадстаўнікі Цэнтральнага Саюзу Бел. Культ.-асв. арганізацый і Інстытутнай, у склад каторага ўваходзяць: Беларускае Навуковае Т-ва, Беларускае Дабрадзейнае Т-ва, Бацькоўскі К-т Віленскай Беларускай Гімназіі, Віл. Бел. Гімназія, Бацькоўскі К-т Наваградзкай Бел. Гімназіі, Наваградзкая Бел. Гімназія, Бацькоўскі К-т Клецкай Бел. Гімназіі і Клецкая Бел. Гімназія, Рэдакцыі белар. часопісаў: Беларускі Звон і Саха, Коопэрат. Т-ва „Пчала“, паасобныя арганізацыі Т. В. Ш. а так-жа арганізацыі, якія не ўваходзяць у Цэнтралсаюз, як Беларускі Студэнцкі Саюз, Беларускае Выдавецкае Т-ва, і Аб'яднанне Беларускіх Жанчын, сабраныя ў Вільні на Канфэрэнцыю 24 лютага 1931 г., разважаючы агульна ведамыя воеткі аб нішчэньні ў БССР здабыткаў беларускае культуры і аб катаваннях — фізічным і моральным — тварцоў гэтае культуры, падймаем наш голас рашучага пратэсту проці барбарскага паходу чырвонага маскоўскага нацыяналізму супраць Беларускага Народу, заклікаем беларускія працоўныя масы далучыцца да гэтага пратэсту і кічам увесь культурны сьвет выступіць у абароне культуры многапакутнага Беларускага Народу, жоретка таптанай Чырвонай Масквой.

(Подпісы)

Палітычнае жыццё.

Польшча.

Бюджэт у Сейме.

13 лютага Сейм прыняў дзяржаўны бюджэт у трохіх чытанні.

Бюджэт, прыняты Сеймам, мала чым розніцца ў лічбах ад апрацаванага ў бюджэтай камісіі. Лічбы гэтыя пададзены намі ў папярэднім нумары. Пры галасаванніх Сейм большасцю галасоў (фракцыі В. В.) адкінуў блізу ўсё папраўкі і прапавыцы апазыцыі. Такім чынам — адкінены прапавыцы цэнтралева (П. П. С.) — аб змяншэнні дыспазыцыйнага фонду міністра замежных спраў — на 2 мільёны, аб скасаванні цалком дыспазыцыйнага фонду міністраў вайска і ўнутраных спраў, аб павялічэнні выдаткаў на будову школьных гмахоў, аб павялічэнні на 25 мільёнаў фонду дапамогі безработным.

З другога боку — былі прыняты ўсе рэзалюцыі, прапаваныя В. В., у тым ліку і вельмі пікаўная для беларусаў рэзалюцыя, заклікаючая

ўрад, каб — пры выкананні бюджэту — задаволіў справядлівыя жаданні і патрэбы грамадзкіх арганізацый — украінскіх і беларускіх. Гэта — вельмі добра. Але, насколькі ведама, у самым бюджэце няма выразна акрэсленых асцягаваных на гэтыя патрэбы беларускіх арганізацый.

З Сейму бюджэт перайшоў у Сенат, які ўжо і распачаў у сваёй камісіі разгляд.

Прысуд у справе дэманстрацыі Цэнтралева.

11-га лютага варшаўскі акружны суд вынес прысуд у справе арганізатараў дэманстрацыі, наладжанай Цэнтралевам у Варшаве 14 верасня м. году. З галоўных падсудных асуджаны на 4 гады катаржнай турмы кожны, 2 іншыя — па 2 гады дому паправы, 3 падсудных — апраўданы.

Прысуд у справе „замаху“ на марш.

Пісудскага.

16 лютага абвешчаны прысуд у справе „замаху на марш. Пісудскага. Галоўныя абвінавачаныя — пэаэсы Ягадзініскі, Трэхімовіч і Бякоўскі засуджаны кожны на 1 год вастрогу. Пэаэсы Дзевгелеўскі і Маркоўскі — апраўданы.

Ф. Акінчыц.

Перадрук і пераклад забаронены.

На аграрныя тэмы.

(друкуецца, як дыскусійны матэрыял).

(Працяг)

III. Савецкія эксперымэнты.

1. Этапы аграрнай палітыкі.

Краем, які заслугоўвае на асаблівую ўвагу з нашага пункту гледжання, зьяўляецца Савецкі Саюз, дзе кіруючая камуністычная партыя афіцыйна праводзіць у інтэнсіўнай форме рэарганізацыю ўсё сельскае гаспадаркі на „сацыялістычных падставах“.

Савецкія „сацыялістычныя“ эксперымэнты ў галіне аграрных адносінаў павінны навучыць сацыялістаў усіх краёў даволі многаму і паказаць яшчэ раз — якое аграмадна-ад'емнае значэнне маець у гэтым выпадку адсутнасць выпрацаванай раней і тэарэтычна абаснаванай канструкцыйнай праграмы. Вышэйпададзена акалічнасць змушае нас застанавіцца трохі больш на гэтым пытанні.

Калі большавікі ў 1917 годзе захапілі ўладу ў Расеі і назвалі гэты аграрны край „сацыялістычнай рэспублікай“ — яны ня мелі ніякай цвёрда-ўстаноўленай аграрнай праграмы канструкцыйнага характару, паводле якой яны-б маглі прыступіць да „сацыялізацыі“ вёскі.

Уся ўвага камуністычнае партыі праз доўгі час была скіравана на тое, каб пацягнуць за са-

З гэтай мэтай, у першых-жа днёх кастрычнікавае рэвалюцыі быў выдадзены праслаўлены зямельны дэкрэт з яго асноўным, маючым выключна агітацыйны характар, лезунгам: — „ўся зямля — працоўнаму сялянству“.

Трэба прызнаць, што ніводзін закон у сьвеце ня меў больш папулярнасці ў селянскіх масах, як гэты.

Сяляне з прагавітасцю накінуліся на панскія землі і доўга ня чакаючы хатнім, кустарным спосабам, амаль бяз усялякай помачы ворганаў цэнтральнае ўлады, падзялілі яе паміж сабой.

У гэтым стыхійным падзеле яны не забыліся і пра такія гаспадарскія аб'екты, якія ў нармальна-выпадках механічнаму падзелу не падлягаюць. Была, напрыклад, выражана пляменная жывёла, знішчаны насенныя рассаднікі, хаотычна разабраны і затым сапсаваны сельска-гаспадарчы інвэнтар, шмат дзе фруктовыя дрэвы аказаліся зусім карыснымі на апал і т. п.

Як бы там ня было, ад гэтай „канцэнтрацыі“ зямельнае ўласнасці, на якую так разлічвалі марксісты не засталася і сьледу і аграмадная колькасць прыватнаўласніцкіх земляў аказалася распарцэляванай хатнім спосабам.

Па тых вестках, якія мы знаходзім у Мілюціна („Аграрная палітыка С.С.Р.“, выд. 1927 г.), сяляне ў 1927 годзе мелі ўсяго ў сваіх руках 164 мільёны дзесяцін зямлі і апрача гэтага арэндавалі ў паноў да 25 мільёнаў дзесяцін.

Падчас рэвалюцыі сяляне захапілі панскае зямлі да 60 міль. дзес., царкоўнай 3 1/2 міль. і дзяржаўнай 138 міль. — разам 201 1/2 міль. дзесяцін.

Апрача гэтага яны звольніліся ад арэнднай платы на карысць паноў, якая паводле Мілюціна вызначаецца ў суме 450 міль. у год. Такім

10%, адыйшла да дзяржавы і часткова пайшла на стварэнне г. з. камунаў.

Дзяржаўныя землі, у колькасці 138.767.587 дзес., амаль што поўнасьцю (138 міль. дзес.) адыйшлі да сялян, рэшта-ж зямлі, каля 1 міль. дзес., засталася за савецкай „казной“.

Такія былі вынікі аграрнай рэвалюцыі, па прычыне якіх той жа Мілюцін зазначаў ня без водцені маркоты:

„Бяссумліўна, падзел зямлі, хаця-б яна і не ўвайшла ў прыватную ўласнасць, а ўвайшла толькі ў карыстанне дробнага вытворцы, зьяўляецца не пажаданым з пункту гледжання сацыялістычнае гаспадаркі.“

Правільней было-б, бязумоўна, адразу-ж на другі дзень пасля сацыяльнага перавароту, прыступіць да стварэння дасканальных гаспадарчых формаў і ў вёсцы, да стварэння селянскае сельскае гаспадаркі, беспасярэдня звязанай з прамысловасцю, пастаўленую на магчымую тэхнічную вышыню.“

Трэба прызнаць, што гэтая думка зьяўляецца добрай, але чамусь яна выказваецца вельмі позна. Куды лепш было падумаць аб гэтым у той момант, калі друкаваўся дэкрэт аб зямлі, у уладжэнні якога прымаў, здаецца, удзел і сам Мілюцін. „Зняўшы галаву-ж па валасах ня плачуць“. Справа аднак ня ў гэтым. Нам здаецца, што ні тады, ў 1917 г., ні цяпер — Мілюцін, як і ўсе іншыя савецкія аграрныя тэарэтыкі — добра не ўяўлялі сабе пытаньня аб тым, якімі мэтадамі можна стварыць гэтыя „дасканальныя“ гаспадарчыя формы ў вёсцы, адсутнасць каторых стала відавочна для ўсіх.

У шуканьнях гэтых „дасканальных формаў“ уся камуністычная партыя ў сучаснасці кідаецца

Арышты студэнтаў украінцаў у Варшаве.

Палітычная паліцыя зрабіла шмат вобыскаў сярод студэнтаў — украінцаў у Варшаве — як сярод нацыяналістаў, таксама і камуністаў. У выніку — рад арыштаў.

Прызнаньне нелегальнай і ліквідацыя П.П.С. - лівіцы.

Міністар унутран. спраў выдаў 14/II. загад аб прызнаньні П.П.С. - лівіцы нелегальнай партыяй і даручыў усім ваяводам прыняць рашучыя меры да ліквідацыі гэтых партыйных арганізацый на ўсім абшары Польшчы.

Таму — у ноч на 15.II. ўсюды, у тым ліку і ў Вільні, паліцыя зачыніла ўсе камітэты П.П.С. - лівіцы, арыштаваўшы 20 сяброў партыі.

Адначасна сьледчыя ўлады зьліквідавалі акружны камітэт Камуніст. партыі Зах. Беларусі ў Вільні, зрабіўшы налі 100 вобыскаў. У рукі ўладаў папала шмат — каля 80.000 экзэмпляраў — рознай камун. літаратуры. У выніку обыскаў арыштавана 44 асобы.

Вялікія арышты сярод камуністаў.

Як падаюць газэты, у першай палове г. мясяца ў Варшаве заарыштавана шмат камуністаў.

У часе вобыскаў знойдзены камуністычныя адозвы, некалькі тысяч даляраў і нават некалькі кіляграмаў біжутэрыі. Арышты гэтыя знаходзяцца ў сувязі з падгатоўкаю камуністаў да дэманстрацый, якія мелі адбыцца 25 лютага г. году ў розных вялікіх гарадох Эўропы.

Гэтая хваля арыштаў не прамінула і Вільню, дзе таксама ўлады зьліквідавалі камуністычныя арганізацыі, арыштоўваючы яе дзеячоў.

Тут таксама, як і ў Варшаве, знойдзены праклямацыі і даляры.

Заграніцай.

Байкот парлямэнту гітлераўцамі.

Каб зламаць абструкцыю (затрыманьне працы) збоку гітлераўцаў і камуністаў у парлямэнце, урадавая большасць — пры падтрыманьні сацыял-дэмакратаў, шпарка правяла рэформу ўнутранага статуту (наказу) парлямэнту.

Дзеля барацьбы з урадавай большасцю, якая — пры падтрыманьні сацыял-дэмакратаў — шпарка разглядае бюджэт, каб скончыць яго ў законны час, абодва крылы апазіцыі — камуністы і гітлераўцы — пры падтрыманьні нацыяналістаў — пачалі так зван. „обструкцыю“, ці легальныя фармальныя спосабы затрыманьня працы парлямэнту, як напр., — даўгія прамовы, требаванні пачыненых галасаваньняў для кожнага пытаньня і г. д. Сацыялісты падлічылі, што, калі обструкцыя будзе вытрымана далей, дык бюджэт — замест 1 сакавіка гэтага году — будзе прыняты толькі... у чэрвені 1932 г.

Тады парлямэнт шпарка перарабіў свой унутраны статут, даючы старшым спосабы зламаць обструкцыю. На гэта апазіцыя рэагавала вельмі востра, як на парушэньне канстытуцыі, а гітлераўцы паставілі цалком байкатаваць парлямэнт. Але большасць парлямэнту не оплохалася гэтай пагрозай. Праца над бюджэтам ідзе бяз учасьця гітлераўцаў, якія маняцца ўсё — адчыніць свой контрпарлямэнт дый пачаць у краі „паўстанчую акцыю“ проці „незаконнага“ ўраду і парлямэнту... Але, ведама-ж, з гэтых пагроз заў

нічога ня выйшла. Парлямэнт выбраў на месца гітлераўскіх кандыдатаў у прызыдзюм і камісію новых сяброў і праца яго ідзе яшчэ лепш бяз гэтых гучных, але пустых дэмагогаў, канкуруючых у гэтым з камуністамі.

Англія.

Прамова мін. фінансаў Сноўдэна — аб тым, што англііскі скарб ня можа больш вытрымаць павышэньня цяжараў дапамогі безработным — выклікала страшэннае абурэньне сярод работнікаў і можа нарабіць яшчэ шмат клопатаў „работніцкаму“ ўраду Мак-Дональда. Лівіца „Партыі Працы“, якая дагэтуль неяк не парывала сувязі з партыяй, цяпер рашуча пераходзіць у апазіцыю. Павадыры гэтай лівіцы заявілі, што заява Сноўдэна разьбівае самыя падставы ўсёй тэй ідэалёгіі, на якой аснованы ўвесь работніцкі рух, дый на носіць найцяжэйшы ўдар усім надзеям англііскіх работнікаў на „свой“ урад... „Работнікам Англіі, казаў адзін з іх, граба будзе перагледзіць свае адносіны да старых партыяў і старых правядыроў, дый пачаць нанова працу стварэньня новай партыі, у аснову якой маюць быць пакладзены — ня словы, але чыны“...

Так адбіваецца гаспадарчы крызіс у Англіі на ўсёй яе палітычнай будове... Павадыры „Партыі Працы“ ўсё больш схіляюцца да „злучэньня“ з буржуазнымі лібэрамі, прымаючы агульнадзяржаўную ідэалёгію. А гэта якраз і стварае патрэбу ізноў паўстаньня новай — чыста класовай — партыі работніцкай, з больш рэвалюцыйнай ідэалёгіяй.

„Морскае разбраеньне“.

Выперадкі паміж Францыяй і Італіяй у разбудове флёту ўсёчась завастраюцца. Нядаўна французскае морскае міністэрства задала некалькі новых ваенных караблёў розных тыпаў. На гэта зараз-жа адказала Італія тым-жа самым, толькі разьлічыўшы будову ў значна карацейшыя тэрмы. Гэты крок Італіі выклікаў страшэннае абурэньне ў Францыі і завастрэньне газэтнай кампаніі ў абедзьвюх дзяржавах. Як ведама, Італія хоча за ўсялякую цану зраўняць свае морскія сілы з французскімі. Але Францыя гэтага дапусьціць ніяк ня можа, бо гэта значыла-б — зрачыся адразу сваіх афрыканскіх калёніяў, на якія даўно пазірае прагавітым вокам Італія. Але адначасна — гэтымі збраеньнямі абедзьвюх морскіх канкурэнтаў страшэнна занепакоілася Англія. Англііскі ўрад зараз-жа выслаў у Парыж спецыяльнага дэлегата, каб намовіць Францыю — „не ламаць“ ватынгтонскай і лёнданскай умоваў аб морскіх збраеньнях, дый увайсці ў паразумэньне з Італіяй. Але з „намовы“ англііскага дэлегата нічога ня выйшла.

Нявольніцкая праца ў ССРР.

Акцыя пратэсту проці нявольніцкай працы ў „сацыялістычных“ рэспубліках Радаў, даволі плятонічная дагэтуль, пачала ўжо даваць і зусім рэальныя вынікі. Услед за Амерыканскімі Штатамі, забараніўшымі ўвоз цэлага раду тавараў, ня гледзячы на іх страшэнную таннасьць, пайшла Канада, спыніўшая ўвоз радавага лесу. Меры забароны прымае Францыя. Добра гандлююць з Радамі пакуль што — Англія, Нямеччына і Італія, ня кажучы аб Японіі.

Асабліва цяжка для Радаў зьяўляецца адмова Амерыкі. Таму радавая прэса цяпер страшэнна лае амерыканскі ўрад, пагражаючы, што — з свайго боку і радавы ўрад пазбавіць Амерыку ўсіх радавых заказаў.

3 жыцьця Цэнтрасаюзу.

3 15 лютага пачаліся выяздныя лекцыі на правінцый, арганізаваныя праз Цэнтрасаюз, якія будуць адбывацца кожную нядзелю ў розных пунктах.

Першая з гэтых лекцыяў была прагавіта гр. Ф. Акінчыцам у м. Новы Свержань, Стаўпецкага павету на тэму „Коопэрацыя і яе значэньне ў гаспадарчым жыцьці сялянства“.

22 лютага адбыліся 2 лекцыі — адна у Валожынскім павеце, другая ў Вядейскім, а 1 сакавіка будзе лекцыя ў Смаргонях.

21 лютага г. г. на паседжаньні Прэзыдыюму Цэнтрасаюзу была разгледжана шкодная для Цэнтрасаюзу праца прадстаўніка Бел. Гасп. Зьвязу Янкі Станкевіча, за якую пастаноўлена выключыць яго з ліку сяброў Цэнтрасаюзу.

„Уклон у бок вялікарускога шовінізму“.

„Праўда“ адкрыла ў бальшавіцкай партыі новы „уклон“ („адхіл“) і выступіла проці — „кулацка-капіталістычных“ ідэяў вялікарускога шовінізму, які пранікае ў рады пралетарыяту і атручвае нават паасобных чаловых прадстаўнікоў партыі... Газэта піша, што гэты „уклон“ боць хіба найбольш небясьпечнае зьявішча ўнутры партыі, пагражаючае падарваць у практычнай працы прыярытэты нацыянальнага роўнапраўя. Гэты „адхіл“ у бок вялікарускога нацыяналізму „Праўда“ лічыць нават большай небясьпечкай, як „уклон“ адваротны: як прававы нацыяналізм малых народаў, які „аслабляе адзінства Радавага Саюзу ды ліе вадзі на млыны інтэрвенцыі з боку оўсодзяў“.

Агледзілася ў пару „бесстаронна“ генэральная газэта. Камі вялікарускі шовінізм — у бязмежна расшалеўшым самаўладстве — зьвішчы амаль не цалком усю самастойнасьць культурна-нацыянальнага жыцьця „малых народаў“, у тым ліку 40 мільёнага ўкраінскага і 12-мільёнага беларускага, набіў вострагі і падвалы „Чэкі“ найбольш заслужанымі і шчырымі працаўнікамі і кіраўнікамі ўкраінскага і беларускага адраджэньня, даўшы да самагубства цьвет беларускай навуцы — праф. Ігнатюка, і замахаў на ўдаснае жыцьцё самога сонца беларускай паэзіі, Янку Купалу, тады „агледзілася“ сталінская газэта дый пачынае нешта „жаваць“ крывадушна аб „уклонах“...

Кароткія навіны.

— Вядкае ўражэньне выклікала назначэньне новага галавы французскай арміі — ген. Вэйганда, замест ген. Пётэна. Гэн Вэйганд — баявы кандыдат французскіх імперыялістаў, ген. Пётэн наадварот лічыцца прыхільнікам мірнага паразумэньня з Нямеччынай. Таму новае назначэньне разглядаецца, як адказ Францыі на ўзрост ваеннай актыўнасьці ў Нямеччыне. Лёвны газэты ў Францыі называюць ген. Вэйганда „генэралам дзяржаўнага перавароту“ і лічуць яго назначэньне „правакацыяй“ у бок Нямеччыны. Нямешч варожа аднасяцца да назначэньня і нямецкая прэса.

Наадварот — у Польшчы назначэньне ген. Вэйганда выклікае вялікае здавольнэньне. Бо-ж гэта — той самы генэрал, які ў 1920 г. адратаваў Польшчу ў часе наездзе бальшавікоў, рэарганізавашы шпарка адступаўшую польскую армію.

Тое, што адбылося ў 1917 г. — ужо прайшло і шкадаваць аб ім ня прыходзіцца, хоць-бы толькі з тае прычыны, што ня было ў той час такой сілы, якая-б магла ўстрымаць гэтую дзікую парцэляцыю.

Пытаньне цяпер зводзіцца да таго, якімі шляхамі правясяці рэканструкцыю сельскае гаспадаркі на такіх падставах, якія далі-б пэўныя гаспадарчыя плюсы для ўсяго краю і здзейснілі-б сацыялістычны строй на вёсцы.

Над імі павінны ламаць сабе галовы савецкіх камуністы і, калі яны іх ня вырашаць, то пачаць паўны крах, чаго яны і самі ня ўкрываюць.

Пасьля выданьня дэкрэту аб зямлі — кампартыя досыць доўга не звачывала ўвагі на будаваньне сацыялістычных формаў гаспадаркі на вёсцы, а была занята там, пры помачы сваіх спажывучых воргану — іншымі справамі.

Упэрыяд г.зв. вайсковага камунізму, з 1917 г. па 1921 г., савецкая сялянская гаспадарка стала аб'ектам нячужаванай эксплёатацыі з боку ўлады. Яна проста разбуравалася, дзякуючы выпампоўваньню спажывецкіх запасаў пры дапамозе разьвёрткі. Лепш пастаўленьня і больш прадукцыйнасьці сялянскія гаспадаркі, т. з. „кулацкага“ тыпу, па просту рабаваліся. Забіраліся ня толькі збожжа, скаціна, а нават пераносіліся гаспадарскія забудаваньні і перадаваліся „беднаце“, якой, трэба зазначыць, ня было чаго ў іх і хаваць. Падобныя гвалты можна было назіраць у масавых разьмерах на Украіне.

Арганізаваная ў асобныя камітэты, бедната бескантрольна арудавала над лёсам рэшты сялянства і лічыла асноўнай мэтай свайго існаваньня бязупынны падзел сялянскага добра.

Найбольш несьвятомай і больш зьдэмараліза-

лася ў духу камунізму-падзелу, гэтага антысацыяльнага і рэакцыйнага па сваёй сутнасьці зьявішча.

Зусім зразумела, што бедната ад гэтага не багацела, вытворчасць працы гэтай упрывіліжанай часткі сялянства не павялічвалася, а з другога боку больш працавітая, заможная частка сялянства бяднела, скарачвала лік абраблянае зямлі, баючыся новага пераделу. Ясна, што „камунізм — падзелу“ гэтай эпохі ніякім выпадку, сацыялістычным будаўніцтвам назваць немагчыма.

Працяг такой палітыкі прывёў-бы да нямінуцае эканамічнае катастрофы. Першыя-ж гады вайсковага камунізму прывялі да такога аграмаднага зьмяншэньня пасёўнае плошчы, што гарадзкое насельніцтва аказалася ў стане бязупыннага голаду, падчас якога спажывучыя картэжкі больш важылі, чым той хлеб, які па іх выдаваўся з дзяржаўных крамаў. Стан сельскае гаспадаркі прыняў грозны для ўсяго краю характар, дзякуючы пануючай у ей анархіі. Па дадзеным, якія мы знаходзім у савецкага эканаміста Дэна (Курс эканамічнай геаграфіі, выд. 1928 г., старонка 184), пасёўная плошча зьменшылася ў 1920 г. да 70% пры параўнаньні з даваеннымі часамі. Дзякуючы хатняй вайне, неўраджаю, а галоўным чынам неспыняючайся анархіі ў сельскай гаспадарцы, зьмяншэньне пасёўнай плошчы расло — і ў 1921 г. гэта плошча складала ўжо 61,6%, а ў 1922 г. — 56,5%, плошчы 1913 г. Вось як сялянства рэагавала на савецкія экспэрымэнты ў першы перыяд камуністычнай практыкі на вёсцы.

Само жыцьцё даказывала нават самым упартым людзям, што будаваньне сацыялізму на вёсцы, справа ня лёгкай і што яна куды цяжэйшая, чым гэта здавалася многім. Першым зразумеў гэта Ленін — і наступіла ў Саветах эпоха новай эканамічнай палітыкі (НЭП), якую мы маглі назіраць

У сутнасьці ніякай „новай“ эканамічнай палітыкі не праводзілася ўся навіна яе заключалася ў адносінах да сельскае гаспадаркі ў тым, што быў дапушчаны ўмоўна свабодны гандаль і зьменшыліся тыя гвалты, якія ішлі разам з камунізмам — падзелу. Камітэты беднаты ў Маскоўшчыне былі распушчаны, бо сама цэнтральная ўлада пераканалася ў тым, наколькі далёка ад „сацыялізацыі“ вёскі была праца гэтых устаноў. Кулацкім элементам была дадзена „перадышка“ і нават былі моманты, калі з імі заігрывалі ў надзеі на павялічэньне вытворчасці іх гаспадарак.

Замест хаотычнай спажывунай разьвёрткі — быў уведзены спажывуны падатак, аднак і пры гэтай рэформе бедняцкія гаспадаркі былі пастаўлены ў выключныя ўмовы і карысталіся рознымі падатковымі і іншымі ільготамі.

Між тым, за час існаваньня камунізму-падзелу частка беднякоў значна паправіла свае справы на рахунку сярэдніх і заможных гаспадарак. Гэта папраўка аднак насіла ў большай частцы часовы характар толькі дзеля таго, што ў большасці выпадкаў тое, што рабавалася, хутка пражывалася і амаль нішто ня йшло на ўзмацнэньне асноўнага капіталу ў бядняцкай гаспадарцы. Нарэшце наступілі і такія часы, калі ня было чаго дзяліць, і таму бедняцкія гаспадаркі, змарнаваўшы тое, што ўдалося захапіць, засталіся ў такім палажэньні, у якім знаходзіліся і да рэвалюцыі.

Да гэтага часу бедната, якая мела шмат магчымасьцяў пры савецкім ладзе калі не разбагацець, то хаця паставіць як мае быць свае гаспадаркі — як і раней кладзецца цяжарам на дзяржаўныя рэсурсы, выцягваючы розныя запамогі, льготы і т. п.

(Далей будзе).

— Бяда гаспадарчага крызісу і безработыце паводзі, але няўхільна захапляе і Францыю. На паседжанні парламанту сацыялісты ўнялі за-прос ураду ў справе безработыцы. Падвыр сацыялістаў Лавон Блюм запытаўся, чаму гэта афцыяльна лічыцца ў Францыі безработных 28.000, а на канферэнцыі працы ў Жэнаве дэлегат Францыі заявіў, што безработных у краі—330 000. Міністар працы прызнаў, што апошняя лічба адпавядае праўдзе...

З урадавых даных ведама, што, апроч гэтых безработных, яшчэ мільён работнікаў заняты пра-цай толькі часткова. Парламант асцягваў на ба-рацьбу з безработыцам 20 мільёнаў фр., хаця са-цыялісты трэбавалі—аж 100 мільёнаў.

— Думка аб аб'яднанні ўсіх арабскіх дзяр-жаваў, якія Англія опрытна трымае ў стане раз-дзялення і ўзаемнай варожасці, усяляе даспа-вае, рыхтуючы англііскім захватчыкам усяго сьвету новыя клопаты.

— Апошняя вестка кажа, што старшыня пар-ламанту Іраку мае адведаць караля Геджасу—я-толькі ў справе трактату прыязні, але і ў спра-ве значна шырэйшай—падрыхтаваньня прышлай „Усе-Арабіі“, аб якой лядуецца ўжо выраза на арабскія нацыянальныя ідэалёгі.

— У траўні г. г. у Францыі маюць адбыцца выбары новага прэзыдэнта. Усе партыі ўжо пачалі рыхтавацца да выбараў. Праўда, французская кан-стытуцыя ня дае залішня многа ўлады прэзыдэн-ту, але ўсё-ж асабісты яго ўплыў мае вялікую вагу—на толькі ў унутрана-палітычным жыцці, але асабліва ў вонкавай палітыцы. Правадыр французскіх сацыялістаў Блюм заявіў, што сацы-ялісты не цікавяцца справай выбараў, бо канды-дат ужо вызначаны і выбар яго абсалютна запэў-нены. Паводле агульнай апініі выбарны прэзыдэн-там мае быць Брыян, хаця сам ён быццам адмаў-ляецца. Пры больш-менш роўных сілах цэнтры-раву і цэнтры-леву ў парламанце, які—разам з Сэнатам—выбірае прэзыдэнта,—голас сацыялістаў будзе мець рашучае значэньне.

— Кампанія па выбарах прэзыдэнта ў Фін-ляндзі закончылася перамогай кандыдата правіцы Сьвінхувуда, якога асабліва падтрымлівалі „ла-паўцы“—фінляндскія фашысты. Сьвінхувуд атры-маў 151 галасоў, а яго канкурэнт Стольберг, кан-дидат буржуазнай лівіцы, якога падтрымалі са-цыял-дэмакраты, здабыў 149.

У Фінляндзі прэзыдэнта выбірае не парла-мант, а абедзве палаты разам, як цяпер у Поль-шчы, не народ, як хочучь зрабіць пісодчыкі, але спецыяльна выбраныя „выбаршчыкі“—у лічбе 300—падобна да опасабу выбару прэзыдэнта ў Амэрыцы.

Усяго кандыдавала аж 4 кандыдаты: сацыя-лісты і сялянская партыя выставілі самастойных кандыдатаў. Але ў апошнім—трэцім—галаса-ваньні сацыялісты аддалі галасы Стольбергу, а сяляне і земляробчыкі—Сьвінхувуду, які пера-мог толькі за тое, што ён—страшны вораг ка-мунізму.

— На апошнім усесаюзным зьездзе камса-мольцаў у Маскве Кагановіч, правая рука Сталі-на, заявіў чырвовай моладзі ССРР: „Памятайце, што вы—прышлыя валадары сьвету“. Усіх камса-мольцаў у ССРР ужо звыш 3 мільёнаў.

— Знамяніты правадыр індускіх незалежні-каў Ганді напісаў да англііскага віце-караля Ін-дзі ліст, прапануючы яму супольную гутарку ў справе англііска-індускага спору.

Ганді, па выхадзе з вастрогу, заявіў, што ня спыняе, але яшчэ завастрае барацьбу за зда-быццё поўна дзяржаўнай незалежнасьці Індыі. Але—пад націскам уплывовых гаспадарчых колаў індыйскага грамадзяства, якія прымалі ўчасоў-це ў ліданскай канферэнцыі (у справе новага ста-туту для Індыі), Ганді зьвярнуўся да англііскага віце-караля Індыі с прапановай пагутарыць з ім асабіста—каб высветліць яму дакладна палажэнь-не рэчаў у Індыі. Віце-кароль прыняў прапанову Ганді. Ці будзе які вынік з іх гутаркі, няведама.

— Сэкрэтэр фінансаў Злучаных Штатаў Амэрыкі Мольден заявіў, што скарб ня мае гро-шаў на пэўні былыя ўчасыныя Вялікай вайны, бо і без таго недахоп дзяржаўнага бюджэту пер-айшоў за паўмільярда далараў. Даходы дзяр-жаўныя ўсё-ж зьмяшчаюцца, даўгі і выдаткі растуць, дык палажэньне можа стаць вельмі па-важным: недахоп можа дайсьці да—двух мільяр-даў далараў... А мы ўсе думаем, што ў Амэрыцы даларамі сьвінней кормяць...

— У Нямеччыне зарэгістравана звыш 5 міль-ёнаў безработных. Толькі за апошнія два тыдні лік безработных павялічыўся на 129 000 чалавек. Гэта значыць, што безработыце яшчэ ўсё-ж ра-сць.

Прачытаўшы газэту —
перадай другому.

Хроніка.

— Арышт Б. Тарашкевіча. 6-га лютага г. г. арыштаваны Б. Тарашкевіч, б. старшыня Грамады, які ў гэтай час разам з іншымі грамадаўцамі ўдэк заграпіў.

Як падаюць газэты—Тарашкевіча арыштавалі ў Тэвэ, дзе ён апынуўся, едучы з Гданьску ў Маскву. На вакзале ў Тэвэ, дзе цягнік стаіць ўсяго 4 мінуцы, камісар польскай паліцыі пазнаў Тарашкевіча, кантралюючы дакумэнты.

Пашпарт Тарашкевіча аказаўся фальшывым. Пры вобшыку знойдзена шмат рознага кампрамі-туючага матэрыялу, з якога, як падаюць газэты, вынікае, што ён быў выкліканы ў Комінтэрн у Маскву пісьмом Рака-Міхайлоўскага.

Па Вільні ходзяць чуткі, што апошнія арышты сярод беларусаў адбыліся ў сувязі з тымі „матэрыяламі“, якія знайшлі ў Тарашкевіча.

Трэба сьведзтвацца, што ў хуткім часе бела-рускае грамадзяства даведаецца, якімі справамі займаўся ў апошнія часы б. старшыня Грамады.

— „Заранна“—ілюстраваны месячнік для дзя-цей—пасыла даўгога перарыву, ізноў пачыла сьвет—выйшаў першы нумар. Падпісная цана з перасылкай: на 3 месяцы 1 зл. 15 гр., на адзін месяц—45 гр.

— „Родная Мова“. Выйшаў з друку № 5 „Родная Мова“. Месячнік гэты, выданы праз д-ра Я. Станкевіча, прысьвечаны пытаньням беларускае (крыўцкае) мовы.

— Прысуд над гр. М. Сіняўскім. 19 лютага г. г. у вільненскім апеляцыйным судзе была разгледжана справа гр. Сіняўскага, які абвінавачваўся ў тым, што ў часе чытаньня прыгавору над грамадаўцамі ў траўні 1928 г., выражыў сымпатыі засуджаным, кідаючы разам з іншымі кветкі і г. д.

Суд прыгаворыў гр. Сіняўскага на 1 месяц турмы.

Пісьмо у Рэдакцыю.

Паважаны Грамадзянін Рэдактар!

Гэтым маю гомар праеціць аб зьмяшчэньні ў паважанае газэце наступнае:

Газэты „Беларускі Кліч“ і „Крыніца“, хочучы ачарваць маё добрае імя, зьмясьцілі цэлы рад грубых ляянак і беспадстаўных закідаў адносна мяне і б. пасла Стэповіча. Шануючы сваю чала-вечую годнасьць, на ляянкі клерыкальна-ярэмі-чаўскай хэфры, я ляянкай адказываць ня маю на-меру і астаўляю такія мэтады змаганьня белар. „хрысьціянскім“ правадыром. Затое лічу неабход-ным з агідай адкінуць усе ілжывыя закіды, скі-раваныя да мяне ў ўспомненых газэтах.

1) Няпраўдай ёсьць быццам група „Беларус-кіх Незалежных Радыхалаў“, ад каторай я канды-даваў, ідуць на выбары ў Сойм, імкнуцца разбі-ваць беларускія галасы. Праўда затое ёсьць, што ўспомненая група ўсімі сіламі дамагалася ісьці на выбары адным беларускім сьпісам, але так-званым Беларускім Нацыянальным Камітэтам да гэтага не да-пусьціў і нават не хацеў уступіць у перагаворы. Тамі чынам за разгром беларусаў на выбарах у Сойм адназначна выключна ўспомненны асобы.

2) Сьмешным і беспадстаўным ёсьць закід быццам я, як пасол, нічога не рабіў. Затое праўда, што пасол Ярэмч, адзін з ініцыятараў такіх за-кідаў, закідаў свае абавязкі да таго ступ-ня, што будучы ў Варшаве, не зьявіўся ў Сойм, малі галасавалацца, ці даць у будучэ паўмільёна зл. на беларускія справы. Аб „прадавітасці“ ко. Станкевіча, як пасла, аказаць можна мала лепш. Як паслы Ярэмч і ко. Станкевіч „прадавалі“ на вёсцы, аб гэтым усім добра ведама.

3) Ілжывым зьяўляецца закід быццам я па-сольскі маідат разглядаў з пункту гледжаньня матэрыяльнай карысьці, аб гэты сьведччыць маё матэрыяльнае палажэньне. Затое праўда, што аў-тары гэтых закідаў, б. паслы клерыкальна-ярэмі-чаўскай кампаніі, увайшоўшы ў Сойм раптоўна купілі сабе землі, дачы і закладалі гандлёва-прамысловыя прадпрыемствы, з якіх даход чэрпа-юць і сягоньня; я з вялікай ахвотаю ўсю сваю ма-емасьць з лобым з іх памяняю з вялікім для ся-бе выйгрышам, а гэтых слоў ужо назад не вазьму.

Бяручы ўсё сказанае над увагу, мушу заявіць, што маё высьвешчэньне скіравана выключна да бе-ларускага грамадзяства, гэта знача, што ў ня-кую палеміку ўхадзіць з правадырамі бел. клеры-калаў і Ком. ня маю намеру, як з людзьмі, якія ня прызнаюць ніякай этыкі.

На канчаток выражаю падзяку калезе б. пас-лу Стэповічу за яго выступленьне у „Нар. Звоне“ проціў дэмаралізатараў публічнага жыцця і цалком з ўспомненым выступленьнем сьмідарнауюся, як з згодным з праўдай.

З пашанаю

10.1. 1931 г.

Н. Юхневіч. (б. пасол).

Усячына.

Нарысныя якасьці яблыкаў.

Яшчэ са старадаўніх часоў было вядома, што яблык вельмі карысны для здароўя чалавека.

За апошнія часы людзі яшчэ больш перака-наліся ў гэтым.

Яблык маюць у сабе амаль ня ўсё, што па-трэбна для людскога арганізму і бяз чаго ён ня можа абыйсьціся.

Ядуць яблык, мы ўводзім у арганізм такія элемэнты, якія патрэбны для росту касьцей, што асабліва важна для дзяцей.

Далей яблыка ахоўвае ад розных заразных хваробаў роту і горла, памагае нармальнаму ператраўліваньню ежы і нарэшце яно патрэбна для палепшаньня крыві.

Палепшваючы ператраўліваньне ежы і ўсі-ліваючы абег крыві, яблыка аказвае дадатні ўплыў і на вонкавы выгляд чалавека—скура ро-біцца гладзейшай, прападаюць зморшч і г. д.

Людзі, якія шмат спажываюць яблыкаў, ро-бяцца сьвяжэйшымі і нават набываюць больш ма-лажывы выгляд.

Спажываньне яблыкаў дадатна адбіваецца нават на працы мазгоў,—вось чаму многія квадзі-фікаваньня ўмысловыя прадаўнікі шмат іх опажы-ваюць.

Беларуская Кнігарня

Беларускага Выдавецкага Таварыства

Вільня, Вострабрынская 1.

П. Г.

Гэтым маю гомар паведаміць Вас, што ў нас на складзе засталася яшчэ ў незначным ліку нашыя ведамы ўсім з папярэдніх гадоў, адру-жыны календары на 1931 год Беларускага Выда-вецкага Т-ва.

Астатак гэты паўстаў ад таго, што з прычы-ны гаспадарчага крызісу ў краі, павізілася па-купная здольнасьць грамадзянства. Многія нашыя сталі кліенты засталіся без календара, дзякуючы яго цане 1 25 гр., якія для нашага селявіна зьяў-ляюцца сягоньня вялікай сумай. Прымаючы гэта над увагу і прызнаючы вялікую вартасьць календа-ра, пажадана, каб ён быў у кожнай хаце сьведча-мага беларуса. Каб зрабіць календар даступным па цане кожнаму, Беларускае Выдавецкае Тава-рыства паставіла знізіць цану яго да 70 грошай за штуку.

10 календароў — 7 зл.

50 — 30 зл.

100 — 55 зл.

Сьпешкі да календара гуртом ня менш 10 шт. — 20 гр.

Ад 10 календ. і вышэй перасылка на наш рахунак, ніжэй на кошт заказчыка па паштовай тарыфе.

Заказы выконваць будзем выключна па атрыманьні поўнасьцю грошай. Ані ў крэдыт, ані наложнай платой па гэтай цане выслать ня будзем.

Нераапраданы календары Кнігарня Белар. Выд. Т-ва згаджаецца прыняць з паваротам у месцы верасьні, а на суму зьверненьня календа-роў вышле Вам другія нашыя выданьня па гур-товым цанам.

З пашанаю

Кнігарня Бел. Выд. Т-ва
ў Вільні.

20. II 1931 г.

Сяляне - Беларусы!

Выпісвайце і пашырайце Белар. месячнік
селянскай гаспадарні і коопэрацыі

САХА

Выйшаў з друку № 2 (6).

З Ь М Е С Т:

Найгалаўнейшыя недахопы нашай вясковай гаспадаркі

Нарысы па коопэрацыі

Кароткія ўвагі да гадоўлі курэй

Сейма кармовую моркву на лёгкіх грунтах

Серадзія

Пчалярскі аддзел

Пытаньні і адказы

Палітычная хроніка

ЦАНА: на 1 год—5 зл., на паўгода—3 зл., асобны нумар — 50 гр.

Адрас: Вільня, Вострабрынская № 9—22.